

p. 90

CERTITUDE n.f conviction ; assurance / 1. Caractère certain, dont on ne peut pas douter. 2. État de l'esprit qui ne doute pas. (*certainty*)

NÉANMOINS adv. cependant ; pourtant / Malgré ce qui vient d'être dit. (*nevertheless*)

TROUBLÉES v. (troubler) agitées ; brouillées / 1. Rendre moins net. 2. Apporter désordre et dispute. 3. Interrompre ou gêner le cours normal de quelque chose. 4. Priver quelqu'un de lucidité. (*muddy*)

GIGOTAIT v. (gigoter) remuer ; s'agiter / Agiter ses membres, son corps. (*to jerk around*)

ÉBOULEMENT n.m chute ; écroulement / 1. Chute de terre, de rochers, matériaux, constructions qui s'écroulent. 2. Accumulation de terre ou de matériaux éboulés. (*the collapse and crumbling of the rocks*)

S'ÉTAIT COINCÉ v. (se coincer) se bloquer / 1. Se prendre un doigt, une main entre deux choses (une porte). 2. Se bloquer. (*to get stuck*)

CREVASSE n.f craquelure ; trou ; fente ; faille / 1. Trou profond en forme de ligne. 2. Petites fentes de la peau, généralement provoquées par le froid. (*crack*)

DÉTRESSE n.f chagrin ; misère / 1. Sentiment d'abandon, de solitude, d'impuissance que l'on éprouve dans une situation difficile. 2. Situation très pénible et angoissante. 3. Crise psychologique et/ou physique. 4. Situation de danger (d'un navire, d'un avion). (*distress*)

PROTESTA v. (protester) se révolter ; crier / Déclarer formellement son opposition, son refus. Exprimer son opposition à quelque chose. (*to protest*)

MULTIPLIA v. (multiplier) dupliquer ; augmenter / 1. Augmenter le nombre, la quantité de. 2. Faire la multiplication de. (*to multiply*)

AU SECOURS exp. à l'aide / Expression qu'on utilise pour demander de l'aide. (*help*)

PAS À MOI CE CINÉMA exp. (faire du cinéma) jouer la comédie / Prétendre, faire semblant de faire quelque chose. (*it's all fake*)

SONGEA v. (songer) penser ; imaginer / 1. Rêver ou s'abandonner à la rêverie. 2. Penser à, réfléchir à. 3. Prendre en considération le fait. (*to think*)

OBLIQUANT v. (obliquer) tourner ; dévier / Prendre une direction détournée. (*to edge*)

p. 91

TU TE DÉGAGERAS v. (se dégager) se libérer ; s'échapper / 1. Se libérer d'une contrainte physique ou morale. 2. Sortir (odeur, parfum...). 3. Ressortir, être mis en évidence (une idée). (*to clear off*)

REDOUBLA v. (redoubler) augmenter ; multiplier / 1. Rendre double. 2. Recommencer une année d'étude. 3. Renouveler en augmentant sensiblement. 4. Apporter, montrer encore plus de. 5. Recommencer, augmenter de beaucoup. (*to redouble*)

RAVAGÉ v. (ravager) détruire ; ruiner / 1. Faire des ravages dans. 2. Apporter de graves perturbations physiques ou morales. (*ravaged*)

EN JETANT UN ŒIL exp. (jeter un œil) jeter un regard rapide / Regarder rapidement quelque chose ou quelqu'un. (*to glance*)

LAITON n.m Alliage de cuivre et de zinc. (*brass*)

VIRA v. (virer) tourner / 1. Changer de direction. 2. (familier) Renvoyer quelqu'un. 3. (familier) Se débarrasser de quelque chose. (*to turn*)

RÉJOUI v. (réjouir) amuser ; ravir / 1. Rendre joyeux, faire plaisir à. 2. Éprouver de la joie, de la satisfaction. *(cheerful)*

(se) TORTILLAIT v. (se tortiller) tordre ; remuer / 1. Tordre à plusieurs tours (une chose souple). 2. Se remuer en ondulant, se tourner sur soi-même. *(to writhe)*

FRISSON*

ANGOISSE n.f inquiétude ; tourment / 1. Malaise psychique et physique, causé par un sentiment de danger ; crainte pouvant aller jusqu'à la panique. 2. Inquiétude métaphysique née de la réflexion sur l'existence. *(anguish)*

SECTIONNÉS v. (sectionner) couper ; diviser / 1. Diviser (un ensemble) en plusieurs morceaux. 2. Couper net. *(to cut off)*

PALMES n.f 1. Feuille de palmier. 2. Symbole de la victoire. 3. Nageoire qui se fixe au pied pour la nage sous-marine. *(underwater fins)*

BÉANTE adj. ouverte ; grande / 1. Grand ouvert. 2. Qui ouvre grand la bouche. *(open)*

DEMEURAIT v. (demeurer) rester / 1. Rester (en un lieu). 2. Passer du temps (à). 3. Continuer à être (dans une situation). 4. Continuer d'exister. *(to remain)*

AVISA v. (aviser) voir ; remarquer / 1. Apercevoir soudain. 2. Prendre une décision. 3. Avertir (quelqu'un, quelque chose) par un avis. *(to catch a glimpse of something, of someone)*

FOURRAGEAIT v. (fourrager) fouiller; chercher / 1. (vieux) Couper, distribuer le fourrage. 2. Chercher en remuant, en mettant du désordre. 2. Mettre en désordre en manipulant. *(to look for)*

BORNE n.f marque ; repère / 1. Pierre pour signaler un endroit spécifique. 2. Pierre qui indique une direction. 3. (familier) Kilomètre). *(milestone)*

EN QUÊTE exp. À la recherche de. *(looking for)*

p. 92

(se) FAUFILA v. (se faufiler) s'introduire ; passer / Passer, se glisser adroitement. *(to slip into a place)*

(se) DÉLESTA v. (se délester) se débarrasser / Se débarrasser d'un objet, d'une responsabilité. *(to throw out ballast)*

SURGISSEMENT n.m apparition / Apparition brusque, soudaine. *(sudden appearance)*

PÉDALA v. (pédaler) cavalier ; courir / 1. Actionner les pédales d'une bicyclette ; rouler à bicyclette. 2. Aller vite. *(to cycle)*

À UN TRAIN D'ENFER exp. Aller très vite ; aller à plein régime ; se dépêcher. *(very fast pace)*

À BOUT DE SOUFFLE exp. Être épuisé, être fatigué. *(to be short of breath)*

FRANCHIT v. (franchir) passer; dépasser / 1. Passer par-dessus (un obstacle) en sautant, en grim pant. 2. Surmonter, vaincre une difficulté. 3. Aller au-delà d'une limite. 3. Traverser (un passage) ; aller d'un bout à l'autre de. *(to pass through)*